

Indiana University
Department of French and Italian
M200 -Intermediate Italian I -Fall 2010
Corso serale – T/Th 7:15-8:45 p.m.

Professor:	Department of French and Italian
Ufficio:	642 Ballantine Hall
Orario ricevimento:	(812) 855-1953
Email:	www.iub.edu/~frithome

Testo: *Percorsi. L'Italia attraverso la lingua e la cultura.* (Italiano & Marchegiani)

***Textbook & Student Activity Manual come together.**

Dizionario: Choose and purchase one: *Langensheidt, Oxford Italian-English*

Libro: Natalia Ginzburg. *Ti ho sposato per allegria* (EMC)

This course builds upon your first two semesters of beginning Italian. You will deepen your understanding and further your practice of fundamental concepts in Italian grammar and you will be involved in a broad variety of assignments and activities that aim to improve your proficiency in listening, speaking, reading and writing; and your understanding of Italian culture. Among the many things that you will be able to do by the end of this course are (1) listen and comprehend intermediate level audio and video texts; (2) be able to talk about plans, hopes and wishes and offer a variety of opinions using the conditional, subjunctive modes and hypothetical structures; (3) read Italian intermediate level language texts from a greater variety of sources (literary excerpts, newspapers, web-sites, advertisements, poetry, music etc.); (4) write short essays and other texts with accuracy and coherency on a range of familiar subjects; and (5) demonstrate understanding and basic analytical ability on cultural topics introduced and integrated in the course. Our hope is that your enthusiasm and confidence to communicate in Italian will grow steadily and we look forward to helping you reach these goals.

Important Notes:

(1) Communicative language teaching is best implemented with an Italian-only, immersion-style teaching and learning environment. We foster this approach not to make things harder, but to help you acquire language in the most effective (fastest and lasting) way.

(2) Foreign Languages are most effectively and efficiently learned if you don't skim, don't approach things mechanically, and don't cram. Seek to understand the concepts and take time to read, re-read, practice and, above all, ask for help.

(3) Mini-Workshop: We strongly recommend that all students of Italian attend one 30-min. workshop on the subjects listed above.

Session I - Ballantine Hall 006 - 2:00 p.m.

Session II - Ballantine Hall 006 – 2:30 p.m.

Session III - Ballantine Hall 006 – 3:00 p.m.

Session IV – Ballantine Hall 006 – 3:30 p.m.

(4) Google Translator or any similar translation tools (human or electronic source) are **NOT PERMITTED** for any aspect of our courses and any evidence that they have been used will be considered an infraction of the University Honesty Policy (see pages attached).

CALENDARIO

Syllabus: This syllabus outlines the main vocabulary, grammar, and culture topics included in this course. It also announces departmental exams and other assessments so that you can plan ahead. Your instructor will announce additional dates for graded assignments that are specific to your class.

***Homework will be assigned on a daily basis.**

***Please keep track of it and keep up with it.**

Settimana I	
In classe	A casa
Agosto 30 31 Ripasso del Presente & Introduzione al corso/ Ripasso Passato Prossimo/Imperfetto	Take-home quiz: due: _____
Settembre 1 2 Futuro/Condizionale/ Ripasso Preposizioni & Pronomi Vari	
3	

Settimana II	
In classe	A casa
Settembre 6 7 Cap. 13 –Percorso 1 8 9 Cap. 13– Lo sai che?/ <i>In class reading workshop</i> 10	Introdurre: <i>Ti ho sposato per allegria (Ginzburg)</i>

Settimana III	
In classe	A casa
Settembre 13 14 Cap. 13 – Percorso 2 & <i>Ginzburg</i> 15 16 Cap. 13 - Lo sai che?/ In class <i>writing workshop</i> & Video 17	Scrittura #1 due: _____

Settimana IV	
In classe	A casa
Settembre 20 21 Cap. 13 – Percorso 3 & <i>Ginzburg</i> 22 23 Cap. 13 – Campania/ Ricapitoliamo (423) & Ripasso 24 ***Opera Night***	<i>Il barbiere di Siviglia (Rossini) / MAC 7:30 p.m.</i>

Settimana V	
In classe	A casa
Settembre 27 28 Esame I/ In class writing workshop (editing) 29 30 Cap. 14 – Percorso 1 & <i>Ginzburg</i> Ottobre 1	Riscrittura #1 due: _____

Settimana VI	
In classe	A casa
Ottobre 4 5 Cap. 14 – Percorso 1 & <i>Ginzburg</i> 6 7 Cap. 14 – Percorso 2 & Lo sai che? 8	

Settimana VII	
In classe	A casa
Ottobre 11 12 Cap. 14 - Percorso 3 & <i>Ginzburg</i> 13 14 Cap. 14 - Lo sai che? /La Sicilia & Video 15	Scrittura #2 (cap. 14): due _____

Settimana VIII	
In classe	A casa
Ottobre 18 19 Ricapitoliamo (457) & <i>Ginzburg</i> / Ripasso 20 21 Preparazione alle prove orali/ Esame II 22	Riscrittura #2 (cap. 14): due _____

Settimana IX	
In classe	A casa
Ottobre 25 26 Cap. 15 – Percorso 1 & <i>Ginzburg</i> 27	

28 ***Le prove orali***
29

Settimana X

In classe

A casa

Novembre 1
2 Cap. 15 – Percorso 2 & **Lo sai che?**
3
4 Cap. 15 - Percorso 2 & Abruzzo
5

Scrittura #3 (cap. 15): due: _____

Settimana XI

In classe

A casa

Novembre 8
9 Cap. 15 – Percorso 3& *Ginzburg*
10
11 *Ricapitoliamo p. 489/ Esame III*
12

Riscrittura #3 (cap. 15): due _____

Settimana XII

In classe

A casa

Novembre 15
16 Cap. 16 – Percorso 1 & *Ginzburg*
17
18 Cap.16 - **Lo sai che?!** Percorso 2
19

Scrittura #4 (presentations): Due: _____

Settimana XIII

In classe

A casa

Novembre 22
23 Cap. 16 - Percorso 2 & Video
24
25 RINGRAZIAMENTO
26

Riscrittura #4 Re-writes: Due: _____

Take-home quiz cap. 16 due: _____

Settimana XIV

In class

A casa

Novembre 29
30 Percorso 3 & **Lo sai che?**
1

***Print and bring to class “M250 book” materials in**

2 Molise & Basilicata & <i>Immagina! Cap. 1</i> & Ripasso cap. 16 3	Oncourse
---	-----------------

Settimana XV	
In classe	A casa
Dicembre 6 7 Presentations/ Ripasso 13-14 & Ginzburg 8 9 Ripasso 15-16/ TCEs 10	

PLAN ACCORDINGLY! - ESAMI FINALI: 13-17 dicembre

See: www.iub.edu/~registra

Grading Guidelines for Italian M200

Daily Homework & Portfolio (including minimum 2 co-curricular events)	daily	10%
Daily Conduct and Daily Participation	daily	10%
Quizzes	min. 2	6%
Exams (3)	3	24%
Prova orale	1	5%
Presentation	1	5%
<i>Ti ho sposato per allegria</i> (Ginzburg)	weekly	10%
Composizioni & rewrites	4	16%
Final Exam	1	14%
		100%

Final Numeric Grade Average

100-97	A+
96-93	A
92-90	A-
89-87	B+
86-83	B
82-80	B-
79-77	C+
76-73	C
72-70	C-
69-67	D+
66-63	D
62-60	D-
59 & below	F

* **Conduct:** means a positive disposition toward foreign language learning and good classroom citizenship. This involves arriving a few minutes early so that your books and notes are out and you are ready to go at the class hour. This involves shutting off phones and making **no** attempt to read or send messages during lessons. This means no huffing or negative remarks during the lesson. This means addressing your professor properly in class (“Professore/essa”) and via email (with proper opening and professional tone in your messages). And this means making your best daily effort to maintain our “Italian only” policy, which aims to maximize your ability to communicate in Italian.

* **Presentations** can be cultural or linguistic/grammatical or theatrical and can take place in a cluster or be distributed throughout the semester. These can be individual or collaborative. Your teacher will assign them with a brief guide at least one week before they are due.

* **Oral exams** will take place either in class or outside of class time and will be recorded on computers in the CELTIE labs on the first floor of Ballantine Hall. Other “prove” (oral proficiency tasks) will take place during your chapter work in the form of surveys, skits, dialogs, mock interviews, etc. **Your instructor will announce and explain all relevant information for the “out of class” oral exam at the appropriate time.**

* **Portfolios** This is *not* an additional project, but rather a neat, organized **FOLDER** in which you collect all of your written work for the semester. Please purchase a sturdy folder and begin during week one, to keep all of

your graded material in it. The portfolio will typically include (1) course syllabus; (2) all tests and quizzes, (3) graded homework & assessments, (4) video lab if separated from workbook; (5) *scrittura* & rewrites; (6) special presentations/ projects, and (7) summaries of your two co-curricular experiences.

* **Writing (*Scrittura*):** All Italian language courses have regular writing assignments or *scrittura*. Your instructor will provide guide sheets with topics for each one. ALL SCRITTURA MUST BE TYPED AND DOUBLE-SPACED AND HAVE A TITLE. IF NOT YOUR TEACHER CAN REFUSE THEM. A final grade will be assigned only after the re-write has been turned in and graded. Rewrites are obligatory. Failure to turn them in will result in a "0" for the assignment.

Important Rules

1 – ATTENDANCE POLICY:

A. Unexcused absences. Students are allowed 3* unexcused absences, BUT we would prefer that you had none. Daily upkeep and contributions count for a lot in this class. **Each additional absence after 3, unless excused (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.), will lower your final grade by 2%.*

*In evening sections, students are allowed 2 unexcused absences.

*If you miss a class it is **your** responsibility to obtain homework assignments and notes from classmates or from the instructor.

B. Lates. Of course, we prefer you come late than not at all (*meglio tardi che mai*), but three (3) lates equals one absence.

C. Make-up exams, quizzes, or other assessments. There will be no make-up exams or quizzes, except in extraordinary cases (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.).

2- Participation:

In class, students are expected not only to attend regularly, but also to participate actively (try the best you can) and volunteer. The participation grade in the table above is based on active participation (in Italian) in class.

Out of class, students are required to attend **at least one Circolo Italiano and one other *Co-curricular** event/activity (these vary each semester). Your participation in many of these will count toward a very high participation grade, provided you do not have excessive in-class absences.

***Write a brief synopsis of your extracurricular activities and include them in your portfolio for credit.**

*Co-Curricular Activities:

A. Circolo Italiano: The Italian Program hosts an Italian conversation hour every other week on Wednesdays from 7:00-8:15 p.m. in 004 Ballantine Hall. This is an opportunity to meet faculty and students, to speak in Italian and perhaps share Italian experiences. Most often pizza or sweets and drinks are served. All students of Italian language and culture ***must attend at least one Circolo Italiano*** during the semester and can improve their overall class participation grade by attending several (at least 4) in one semester. See your instructor for details.

<http://www.indiana.edu/~frithome/undergrads/circolo.shtml>

B. Italian Film Nights: On the alternate week of *Circolo Italiano*, also on Wednesdays, the Italian program will show an Italian film. Your instructor will provide details on a regular basis. See: <http://www.indiana.edu/~frithome/undergrads/circolo-films.shtml>

C. Opera Trip (on campus) On *Friday September 24th*, students of Italian will receive a discount to attend the opening night performance of *Rossini's "Il Barbiere di Siviglia" (sung in Italian with English subtitles)*. We will collect money and go as a class to this event. It costs \$10/person. Friends/partners are welcome to join, they don't have to speak or study Italian. Musical Arts Center. 8 p.m. N.B. **Our class will meet at 7:30 in the lobby to get seats together just when the doors open. If you have never been to an opera before or fear you won't like it, we're pretty sure you'll be surprised. Try it and share your opinions after the show!**

D. Invited Guests/Talks/Performances/Lectures

*To be announced.

3- Homework: will be assigned every day and will include exercises from your text, workbook, lab manual, handouts, or other class materials that your instructor(s) propose. Please note that it is your responsibility to contact a friend or email your professor, if you have missed class and need the assignment. Homework is part of the preparation/participation portion of your final grade. We encourage you to keep up very responsibly and ask questions about any uncertainties you may have.

4- Laboratory/Video work: are mandatory homework assignments. Most materials will be available for you online so that you can access them from home or any campus computer lab. Your teacher will provide you with details about the website and course materials you should access. Laboratory assignments will be collected on the established due date and will receive a grade.

Important Resources

1- On-campus Language Laboratories: are one of several places in which you can do your laboratory work or explore other foreign language resources at Indiana University. Visit the CeLTie home page at:

<http://www.iub.edu/~celtie/>. Or explore the different laboratory sites at:
<http://languagelab.bh.indiana.edu/facilitieslanglab.html>

2- Percorsi. 1st Edition Student Website: Percorsi!'s Student Companion Website has self-correcting grammar and vocabulary exercises. It even contains English grammar terms and rules. See http://wps.prenhall.com/wl_italiano_percorsi_1/

3- Progetto Italica: An additional web-based Italian language and cultural resource with video clips, information, and a variety of exercises. Progetto Italica, (<http://www.nd.edu/~italica>) Username - *members* Password - *girasole*.

4- La Pagina: is a learning portal designed by former IU instructor Federico Pacchioni to offer numerous interesting and useful links for language learners at every level. Here you will find links to Italian TV, Radio, dictionaries, cultural sites. You will be able to listen to and read authentic materials, chat in or about Italian, find email partners, etc. (<http://web.mac.com/pacchioni/iWeb/homepage/lapagina.html>)

5- Tutors: You can find a list of authorized Italian tutors at the following link:

<http://www.indiana.edu/~frithome/tutors.shtml>. Please note that tutors can explain to you and practice (using English) any course related materials. However, they may not write or directly correct any of your formal writing (*scrittura*) or homework assignments. Tutors have an hourly wage. Some tutors may accept 2-3 students for the

same practice hour.

6 – **WITS** – The University Writing Tutorial Services, conveniently located in Ballatine Hall, has the distinct pleasure of offering free tutoring services for Italian writing skills. Any undergraduate seeking help in the planning, composing, or revision phases of the writing process may consult the Center. **The tutor will accompany your work with a cover sheet stating the exact type and amount of help you received with your assignment, so that your instructor can then evaluate your work appropriately.**

HONESTY POLICY

The University Honesty Policy applies to everyday work and homework as well as exams, writing assignments and special projects! Please read carefully.

In accordance with the Indiana University's Code of Student Rights, Responsibilities, and Conduct, no unauthorized assistance will be tolerated on tests, graded homework assignments, and formal writing assignments and all such infractions—large or small—will be reported to the College. You are asked not to consult with tutors, peers or native speaking friends and relatives for your graded writing assignments. In addition, you are not to use Internet translation engines or translation programs of any sort. The use of such devices is considered an infraction of the honor code. Copying and pasting directly from the Internet is also considered plagiarism. All instructors have numerous ways of checking your text against published works on and off the Internet, so please observe this rule. In addition, all Internet resources for presentations and writing need to be cited in a bibliography format at the end of your document.

*Below you will find the portion of the **Student Handbook** that addresses Academic Honesty at Indiana University. http://scs.indiana.edu/UN_handbook/policies.html#honesty

Academic Honesty

We realize the temptation to cheat while taking a distance education course may be especially great; after all, a teacher isn't there to watch you while you complete your work. Be fair to yourself and other students by avoiding the temptation and by doing your own work.

We fully expect you to complete all course work honestly. Honesty is not only the best policy—it's the only policy!

Cheating

Cheating involves submitting work on an assignment or exam that is not your own. Cheating includes

- **copying someone else's work.**
- **allowing someone else to copy your work.**
- **having someone else complete your work for you.**
- **using unauthorized material to help you complete your work.**

If a course instructor detects cheating on an assignment or exam, the instructor may recommend—depending on the severity of the cheating—that you receive

a reduced grade for the assignment or exam.

no credit for the assignment or exam.

a reduced grade for the entire course.

a failing grade for the entire course (forfeiting all course fees).

***AT THE VERY LEAST ANY FORM OF CHEATING WILL RESULT IN A 0 FOR THE**

ASSIGNMENT AND A REPORT TO THE DEPARTMENT HONESTY COMMITTEE.

Plagiarism

Plagiarism is a kind of cheating in which you basically steal someone else's work and present it as your own. If you use the ideas, words, or statements of another person or source to support your ideas, you must always give credit to the person or source.

If a course instructor detects plagiarism in an assignment or exam, the instructor may recommend—depending on the severity of the plagiarism—that you receive

- **a reduced grade for the assignment or exam.**
- **no credit for the assignment or exam.**
- **a reduced grade for the entire course.**
- **a failing grade for the entire course (forfeiting all course fees).**

***THIS INCLUDES FAILURE TO CITE ONLINE OR OTHER RESOURCES FOR ANY ASPECT OF YOUR WORK THAT YOU DID NOT COMPLETE 100% BY YOURSELF.**

http://scs.indiana.edu/UN_handbook/policies.html#honesty